

# 97150

Mardi  
Tuesday  
**23**  
Février  
February  
2021

#477

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

**SIAPOC**  
L'EXPERT TROPICAL  
Toutes les couleurs de vos envies !



Tél. 0590 52 47 51  
contact@siapoc.com  
CARIBBEAN PAINT SARL  
9 rue Café - Hope Estate  
Du lundi au vendredi : 7h - 18h  
Le samedi : 8h - 15h  
**RELAIS PRO**

**PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE  
POUR LES ENFANTS DANS  
LES ÉCOLES ÉLÉMENTAIRES**

**Carrefour market**  
On a tous droit au meilleur

Obtenez jusqu'à  
**10%**  
de pouvoir d'achat  
en plus...

Disponible  
**GRATUITEMENT**  
à l'accueil  
de notre magasin  
**CARREFOUR MARKET**  
(voir conditions en magasin)

**CUSTOMER ADVANTAGE CARD**

**COLE BAY - PHILIPSBURG**

# TROP, C'EST TROP !

pages 02 & 03

**Drame de la route : la conductrice condamnée**

page 04

**Violences conjugales aggravées : mandat d'arrêt contre l'auteur**

page 04

**Bons plans de sorties cette semaine**

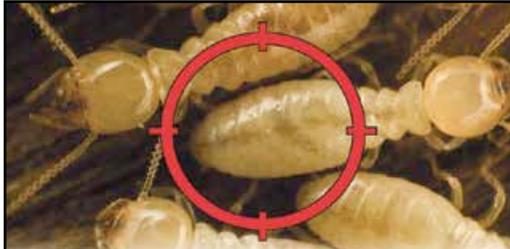
page 06

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

**RUE KENNEDY** | **HOPE ESTATE**  
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

**Western Union**

**RUE KENNEDY** | **HOPE ESTATE**  
8H00 - 16H00 | 8H00 - 16H00



★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

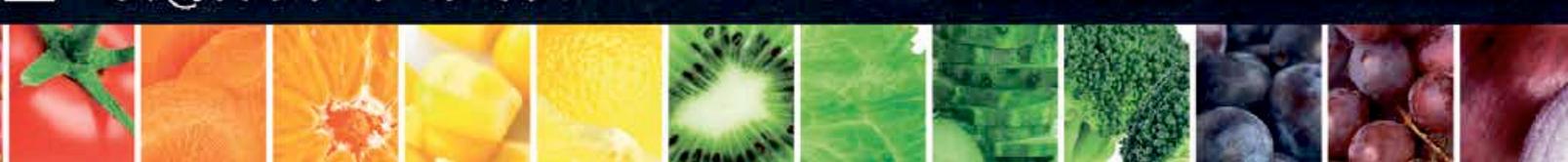
Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★

 **CADISmarket.com**  
Vos Courses A Domicile !

Votre **SUPERMARCHÉ EN LIGNE**  
100% SAINT MARTIN !

✉ web@cadismarket.com [www.cadismarket.com](http://www.cadismarket.com)

**LIVRAISON GRATUITE**



\*au delà de 399

# Port du masque en école élémentaire : Trop, c'est trop !

Par arrêté préfectoral de Guadeloupe, le port du masque est devenu obligatoire à compter d'hier lundi 22 février pour les élèves scolarisés en écoles élémentaires, soit à compter de 6 ans. L'annonce qui est tombée vendredi, dernier jour des vacances de Carnaval, deux jours avant la reprise de l'école lundi, a soulevé la fronde du côté des parents d'élèves

Entre ouverture de pétition en ligne et déchaînements sur les réseaux sociaux, les parents d'élèves s'élèvent contre cette mesure prise une nouvelle fois brutalement et sans délai et qui, selon eux ainsi que d'autres collectifs au niveau national, frôle un acte de maltraitance à l'égard des enfants.

Les parents d'élèves de l'Académie de Guadeloupe, ont alerté les autorités d'Etat, exprimant leur opposition ferme à cette nouvelle mesure. Des rencontres ont été organisées et la préfecture de Guadeloupe adressait vendredi en fin de journée un communiqué précisant « qu'après échange avec les associations de parents d'élèves qui ont fait part des difficultés de mise en œuvre dans des délais courts et en accord avec le préfet, cette mesure s'appliquera progressivement tout au long de la semaine prochaine. » La préfecture indique également : « Grâce à une action conjointe des services de l'Etat, la préfecture et le rectorat, chaque écolier bénéficiera de deux masques lavables dès la semaine du 22 février. Cette mesure exceptionnelle est liée à la faible disponibilité sur le marché local des masques enfants ».

**PRÈS DE 1000 SIGNATURES COLLECTÉES EN 2 JOURS**

Au niveau de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy, une pétition a par ailleurs été mise en ligne qui avait déjà collecté dans la journée d'hier, près de 1000 signatures. (www.mesopinions.com). A noter qu'au niveau national, une pétition similaire a été mise en ligne sur ce même site Internet, courant octobre dernier, quand cette mesure s'est appliquée sur le territoire national et avait collecté à la date d'hier 203 000 signatures.

La pétition des parents d'élèves des Iles du Nord expose : « Si nous comprenons la volonté des pouvoirs publics d'endiguer par tous moyens l'épidémie, nous sommes en droit d'attendre que ces décisions soient prises avec pragmatisme et dans le respect des populations ainsi que leurs spécificités (...) Si le bénéfice du port du masque par les enfants reste à démontrer, les désavantages ou risques, eux sont clairement établis, notamment par l'OMS et de nombreux spécialistes de l'enfance (médecins, pédagogues, encadrants d'école, ...). Et la pétition de dénombrer les nom-



breux risques générés par ce port du masque obligatoire pour les enfants : mauvaise manipulation augmentant les possibles auto-contaminations ; climat inadapté à ce port du masque toute une journée et prolifération de micro-organismes ; maux de tête ; difficultés respiratoires ; lésions cutanées ; difficultés à communiquer ; atteinte aux capacités d'apprentissage, etc.etc. Dans leur pétition, les parents d'élèves invitent vivement les présidents respectifs des Collectivité de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy, Daniel Gibbs et Bruno Magras, à les soutenir.

Carnaval, et 1er jour d'école à devoir appliquer cette nouvelle mesure pour nos territoires, les enfants se sont présentés indifféremment avec ou sans masques dans les écoles élémentaires.

De manière générale, les directeurs des établissements du 1er degré n'ont pour l'heure pas fait cas de cette nouvelle mesure, et sont dans l'attente des masques lavables promis par la préfecture, à raison de 2 par élèves.

Les parents d'élèves devraient mener des actions cette journée de mardi, entre rassemblements devant les écoles élémentaires et rassemblement devant la préfecture.

V.D.

## DANS LES FAITS

Hier matin, jour de la rentrée des vacances de

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...

# PROGRAMME DE LA SEMAINE AU

GRAND CASE

GRAND CASE

<b>JEUDI</b> AFTER WORK by DJ Alex à partir de 18h	<b>VENDREDI</b> LIVE MUSIC avec Tanya Michelle à partir de 18h	<b>SAMEDI</b> DEEJ EYEDOL N' Family à partir de 18h	<b>DIMANCHE</b> LIVE MUSIC avec Owi & Scud à partir de 14h
---	---	--	---

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H / RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61 / BLVD DE GRAND CASE



## Après la langue des signes, voici la langue des sourcils :



Sélectionné par Monsieur Panneaux



# Fronde aussi au niveau national

Cette même mesure a été rendue obligatoire en octobre dernier dans les écoles élémentaires du territoire national. Des Collectifs de professionnels de santé, de femmes et d'hommes de loi et des particuliers se sont également élevés contre cette mesure, qui selon eux, est « une mise en danger de la vie d'autrui », voire, une maltraitance de l'enfant, alors que selon les données scientifiques actuelles, « les enfants sont très peu contaminants et très peu contaminés ».

À la lecture d'un rapport publié par l'association « Enfance et Libertés », qui fait le « bilan de l'impact du protocole sanitaire sur la santé des enfants », il ressort que « Le protocole sanitaire en milieu scolaire a été décidé par le gouvernement sur la base d'un principe de précaution, conduisant les enfants dès 6 ans à porter le masque. Pour autant, les données scientifiques montrent que le rôle des enfants est insignifiant dans la transmission du virus. En effet, en tenant compte de la situation épidémiologique et selon les données scientifiques actuelles, les enfants sont très peu contaminants et très peu contaminés, données mise à jour et toujours valables en janvier 2021 ».

Si la Société Française de Pédiatrie (SFP) et les différentes sociétés de spécialités pédiatriques prenaient fermement position pour un retour des enfants dans leurs établissements scolaires, après la période du 1er confinement, ces différents acteurs s'accordaient également tous à dire que « Le port d'un masque dans les crèches, les écoles maternelles et primaires pour les enfants n'est ni nécessaire, ni souhaitable, ni raisonnable ». Quant à l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) et l'UNICEF, ils recommandent que la décision d'utiliser un masque pour les enfants âgés de 6 à 11 ans soit fondée sur les facteurs suivants : Une transmission intense dans la zone où réside l'enfant ; La capacité de l'enfant à utiliser un masque correctement et en toute sécurité ; L'accès aux masques, ainsi que la possibilité de les laver ou de les remplacer dans certains contextes (tels que les écoles et les services de garde d'enfants) ; Une supervision adéquate par un adulte et des instructions données à l'enfant sur le port et le retrait des masques en toute sécurité.

## DANGER DE DÉSATURATION PAR MANQUE D'OXYGÈNE

Ces associations et collectifs réunissant des professionnels de santé mettent en exergue les dangers physiques mais aussi psychiques sur les enfants, sur le court terme mais aussi sur le long terme : « nous savons que l'enfant, de 6 à 11 ans, est encore loin d'avoir atteint une pleine stabilité dans son développement. Lui masquer ainsi la moitié du visage des journées entières avec la crainte d'une réprimande systématique s'il devait le retirer est susceptible d'exposer l'enfant à de graves conséquences cliniques aussi bien immédiates qu'à long terme sur les plans somatiques et psychiques : céphalées, complications ORL, affections dermatologiques, troubles de l'attention et de la communication, pathologies psychiques (angoisses, agressivité, terreurs nocturnes, TOC, énurésie...), bégaiement, troubles des apprentissages (lire, écrire)... (...) La partie inférieure du visage est un élément crucial du corps par lequel l'enfant témoigne de tout ce que son langage et sa pensée encore immatures ne peuvent communiquer verbalement : angoisses, questionnements, incompréhensions, affectivité...

## IMPACTS TRAUMATIQUES DES MESURES SANITAIRES SUR LES ENFANTS

Par ailleurs, l'importance d'une bonne oxygénation, en particulier



pour un cerveau en plein développement, apparaît comme une nécessité impérieuse ». De manière générale, de nombreux professionnels en psychologie, psychanalyse, pédiatrie et pédopsychiatrie dressent un constat alarmant également au sujet des impacts traumatiques de la politique sanitaire actuelle sur les enfants. Ils témoignent d'importantes souffrances telles que l'hypercapnie, l'hypoxie, l'état de fatigue intense, la perte de connaissance, les saignements de nez, les problèmes dermatologiques (eczéma, dermatite, rosacée, impétigo, acné douloureux), problèmes dentaires et buccaux, etc.

## PLAINTÉ DÉPOSÉE AU PÉNAL POUR LA MISE EN DANGER D'AUTRUI

Le Collectif Réaction 19, présidé par Carlo Alberto Brusa, avocat, a été créé en avril dernier, en réaction aux mesures sanitaires qu'il considère comme « prises de façon dictatoriales », et qui vont à l'encontre des libertés individuelles et participent « à la mise en péril de la vie d'autrui ». Réunissant depuis sa création en avril dernier, 55 000 membres et plus de 70 000 sympathisants, le collectif a déposé une plainte au pénal dans le cadre de l'article 40 du code de procédure pénal.

## UTILISER UN OXYMÈTRE DE POULS

De même, Réaction 19 invite massivement les parents d'élèves à utiliser un Oxymètre de Pouls, qui s'achète en pharmacie pour un faible coût. L'Oxymètre de pouls permet de mesurer la saturation de leur enfant. Les valeurs normales se situent entre 95% et 99%. En dessous de 90%, on parle de désaturation, ou d'hypoxie, ce qui peut engendrer de graves conséquences sur la santé, par un manque d'apport

en oxygène au niveau des tissus de l'organisme, et a contrario un rejet insuffisant de gaz carbonique. « Des taux de saturation relevés dans des valeurs critiques, procureront des arguments de poids pour les parents pour monter des actions en justice », indique Me Brusa du Collectif Réaction 19.

V.D.



**CCISM SPOT LIGHT**  
 Venez découvrir les talents du territoire  
**6 Mars 2021**  
 de 8h00 à 21h00  
 A la Maison des Entreprises à Concordia

Entrée : 2€ par personne  
 Port du masque obligatoire  
 Infoline 0590 27 91 51  
 communication@ccism.com

www.cclsm.fr

## Violences conjugales aggravées : mandat d'arrêt contre l'auteur des faits

Malheureusement les dossiers de violences conjugales sont le quotidien des tribunaux et le plus inquiétant est que ce sont bien souvent des cas de récidive. Dans cette affaire qui était jugée jeudi dernier au tribunal de proximité de Saint-Martin, le prévenu n'en était pas à ses premiers méfaits.

L'homme a déjà un casier judiciaire bien fourni avec cinq condamnations pour menaces de mort, délit de fuite, conduite sans permis, vol en réunion, et violence sur conjoint. La situation qui le conduisait à nouveau sur le banc des accusés n'est donc pas nouvelle et en 2017 déjà il comparait pour violences conjugales.

Le 1er septembre dernier, il récidive et inflige de nouveaux sévices à sa compagne : gifles à répétition, menace avec un couteau, coup porté à la main avec une bouteille en verre lorsqu'elle tente de téléphoner, etc. Mais cette fois, les circonstances sont aggravées par le fait que sa compagne était enceinte de huit semaines au moment des faits et qu'il l'a menacée avec une arme. Conjoint, vulnérabilité de celui-ci et arme constituent trois facteurs qui lorsqu'ils sont réunis alourdissent la peine. C'est ce qu'a rappelé le ministère public dans son réquisitoire qui en conséquence a requis envers le prévenu une peine de deux ans de prison avec mandat d'ar-



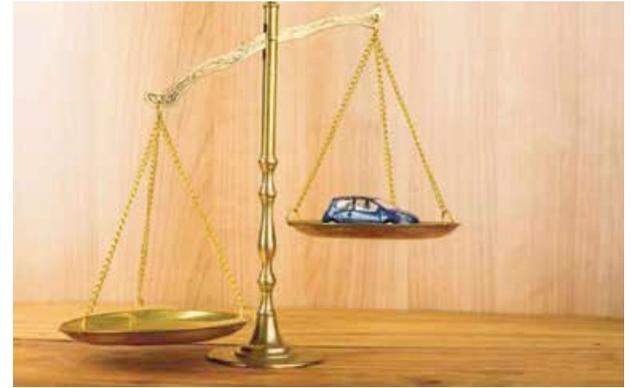
rêt. Seule, la récidive ne peut être retenue, car l'homme ne s'est pas présenté à l'audience. L'individu, qui a déclaré une adresse à Sandy Ground, demeure introuvable.

Le tribunal a prononcé une peine de huit mois de prison ferme et lancé un mandat d'arrêt à son encontre. **A.B**

## Accident mortel à Grand Case : la conductrice condamnée

Le 3 janvier 2020, une femme avait provoqué la mort d'une personne et blessé une seconde lors d'un accident survenu sur la route nationale au niveau de Grand Case. La femme était inculpée d'homicide involontaire avec deux circonstances aggravantes : alcool et téléphone au volant.

Pour se remémorer les faits, un couple se rendait en voiture chez des amis en cette soirée du 3 janvier lorsqu'ils ont été percutés de plein fouet par une voiture arrivant en sens inverse. Le conducteur succombera à ses blessures et son épouse sera blessée. La voiture qui les a percutés était conduite par une mère de famille de 47 ans qui avouera avoir regardé, pendant une fraction de seconde, son téléphone portable posé sur le siège passager. Une fraction de seconde durant laquelle elle va se déporter sur sa gauche et heurter la voiture du couple. Autre circonstance aggravante, la prévenue avait consommé d'abord deux bières avec des amies en sortant de son travail, puis à nouveau quatre autres sur le chemin des courses pour acheter le dîner de ses en-



fants. Le test révélera qu'elle avait un taux de 1,16g d'alcool dans le sang. Le procureur avait requis à son encontre dix mois de prison et un retrait de permis pendant deux ans. L'affaire avait été jugée 21 janvier dernier et mise en délibéré. Le tribunal a rendu son verdict jeudi dernier. L'auteure de l'accident a été reconnue coupable

des faits et condamnée à une peine de dix-huit mois de prison, dont six avec sursis probatoire de deux ans, à une interdiction de passer le permis de conduire pendant deux ans (elle est titulaire d'un permis étranger) et à une obligation de soins. Les trois fils du couple victime s'étant portés partie civile, l'affaire est renvoyée sur intérêt civil le 27 mars prochain. **A.B**

# QUELLE HEURE EST-IL ?

LE GROUPE MOTORWORLD A UN MODÈLE SPÉCIAL EN RÉSERVE POUR TOUS LES TEMPS.

LE TEMPS DE PROFITER



€273 PAR MOIS

MAZDA CX-30

LE TEMPS POUR LA FAMILLE



€335 PAR MOIS

HYUNDAI SANTA FE

LE TEMPS POUR L'AVENTURE



€346 PAR MOIS

FORD RANGER

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! TÈRE REVISION OFFERTE!

Conseillers de ventes: Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40

**MOTORWORLD**

www.motorworldgroupsxm.com

**+011 (590) 590 52 88 01**

221 Galisbay, Marigot 97150

# Le Conseil exécutif valide plusieurs demandes de régularisation de parcelles sur les 50 pas géométriques

Le Conseil exécutif, réuni en séance le mercredi 27 janvier 2021, s'est prononcé favorablement sur la régularisation de parcelles situées sur les 50 pas géométriques. Depuis 2019, la Collectivité de Saint-Martin, sous l'impulsion de la Team Gibbs, poursuit le processus de régularisation des occupants, afin de leur permettre d'entreprendre les démarches auprès d'un notaire pour obtenir leur titre de propriété.

Depuis le transfert des parcelles de la zone dite des 50 pas géométriques par l'Etat à la Collectivité de Saint-Martin, la Collectivité s'est engagée dans un processus de régularisation des demandes préalablement enregistrées, pour certaines datant des années 1990. La régularisation des occupants dans la zone des 50 pas est aujourd'hui primordiale, dans le respect de la réglementation en vigueur, pour que ces occupants puissent se régulariser et obtenir un acte de propriété. C'était d'ailleurs une promesse de campagne de la Team Gibbs et une priorité de la mandature.

Pour rappel, afin de pouvoir vendre ces terrains, le Conseil territorial a procédé, le 17 décembre 2020, à leur désaffectation et leur déclassement du domaine public vers le domaine privé de la collectivité (délibération CT 32-01-2020).

Préalablement, la commission Ad' Hoc présidée par le vice-président Steven Patrick, réunie le 10 décembre 2019 et le 31 juillet 2020, avait analysé plusieurs dizaines de demandes de régularisation et prononcé un avis favorable. Les régularisations ont été accordées dans plusieurs secteurs de Saint-Martin, le quartier de St James, le quartier de Sandy Ground, Morne Rond, le quartier



de Grand Case, le quartier de Cul de Sac, Quartier d'Orléans et Oyster-Pond.

Le Conseil exécutif, réuni en séance plénière le 27 janvier 2021, a entériné les avis de la commission Ad' Hoc du 10 décembre 2019 et du 31 juillet 2020.

La Collectivité poursuivra, ces prochains mois, la régularisation des parcelles situées sur les 50 pas géométriques, au regard des dossiers déposés et conformément à la réglementation en vigueur, dans l'objectif de régler définitivement ce dossier.

**NDLR :** Les demandeurs ont pu produire différentes pièces attestant de leur droit de propriété sur ces parcelles: actes de vente sous seing privé, taxes foncières établies sur plusieurs années, relevé cadastral, attestation d'abandon de droits de préemption de la commune de Saint-Martin lors d'une vente...

C'est sur études de ces pièces que les régularisations ont pu être actées (cf pièces en annexes pages 60 à 64 du JO n°136 de la Collectivité de Saint-Martin).

SINT MAARTEN

## Homicide à Beacon Hill : Un suspect arrêté

Mercredi soir, un homme a été interpellé dans le cadre de l'enquête ouverte sur la découverte dans le quartier de Beacon Hill d'un corps sans vie d'une femme, au sein même de son domicile

Le suspect, B.L.N., réside à Middle Region, et une perquisition a été menée à son domicile où plusieurs objets ont été confisqués. Il a été emmené au poste de police de Philipsburg où il a été mis en détention provisoire, dans l'attente de nouveaux éléments dans l'enquête.

Pour rappel, le 15 février dernier, dans le quartier de Beacon Hill, les secours ont été appelés et ont découvert le corps sans vie d'une femme gisant à même le sol dans son domicile. Les enquêteurs de

la KPSM (Police néerlandaise) ont lancé un appel à toute personne pouvant apporter des éléments dans le cadre de cette affaire, à se manifester auprès d'eux en contactant le +1 721 54 22222 ou la ligne de renseignements anonyme au 9300 (gratuitement).

### Levée du pont de Sandy Ground à 9h00 le mardi 23 février 2021

A titre exceptionnel, la levée du pont de Sandy Ground est programmée à 9H00 au lieu de 17h00, le mardi 23 février 2021.

A compter du jeudi 25 février 2021, la levée du pont sera à nouveau réalisée aux horaires habituels, à savoir :

- Les lundis et jeudis à 9h00
- Les mardis et vendredis à 17h00

Membre du groupe **Hi** CH International

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN  
E-mail : **agora.idn@gmail.com**

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

**ORCHESTRA**

**-50%** TOUTE L'ANNÉE sur les VÊTEMENTS 0 à 14 ANS avec l'achat d'une carte Club à 30€ (valable 1 an)

DÉTERMINATION, ESPRIT D'ÉQUIPE, ÉCOUTE ET PERSEVERANCE

## Vous vous reconnaissez dans ces qualités ? « devenez sapeur-pompier volontaire »

La Collectivité de Saint-Martin porte à la connaissance du public, l'organisation le samedi 27 mars 2021, d'épreuves en vue de procéder à l'engagement de sapeurs-pompiers volontaires. Les dossiers administratifs seront à déposer



au centre d'incendie et de secours de Saint Martin jusqu'au 19 mars 2021 (date Limite), de 08 H 00 à 12 H00 du lundi au vendredi. Au-delà de cette date aucun dossier ne sera accepté.

**Ces dossiers comprennent :**

- Copie du Passeport ou de la Pièce d'identité en cours de validité
- Une lettre de Motivation
- Un Curriculum Vitae (CV)

Les candidats sont conviés à des tests qui sont composés :

- D'épreuves sportives : (Natation 50m, Test Luc léger et/ou VAME-VAL, Souplesse, Pompes, Killy, Gainage.
- D'épreuves écrites : Français et Mathématiques niveau brevet des collèges (sans calculatrice)
- Un entretien avec un jury

Ces épreuves sont ouvertes aux personnes de nationalité française et âgées de 18 ans au 1er janvier de l'année des tests.

Par ailleurs, un certificat médical daté de moins de trois (3) mois et attestant l'aptitude à la pratique du sport et de la natation sera exigé. Les candidats devront porter dans leur dossier un contact téléphonique, une adresse mail et confirmer l'adresse exacte de leur domicile. Aucun dossier incomplet ne sera accepté.

**ANTILLEAN PAINT** SINCE 1995

**Dijtham** We've got it

**BOSCH** PERCEUSE À PERCUSSION

**NETTOYEURS HAUTE PRESSION ÉLECTRIQUES**

**-15% DE REMISE**

**-20% DE REMISE**

**Pour 1 POT de peinture (1 ou 5 Gallon) ACHETÉ**

**le 2ème à -30%**

**RED SEAL** SELF-PRIMING PAINT

**LAMBERT** SELF-PRIMING PAINT

**We strive for Quality!**

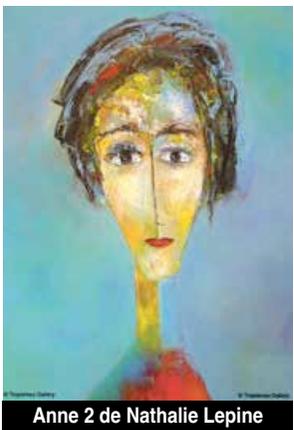
**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 17H**  
ORANGE GROVE RD #33, COLE BAY  
TÉL : (+1-721) 544-3321

Offres valables jusqu'au 28 février 2021

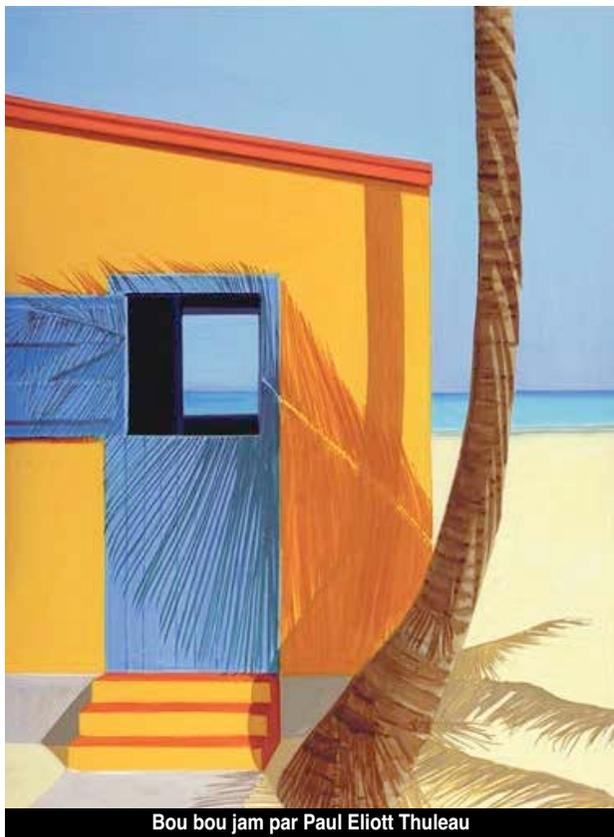


## Nouvelle exposition à la Galerie des Tropismes

Périodiquement la Tropismes Gallery offre des pauses intemporelles en faisant découvrir les œuvres d'artistes locaux ou de plus loin.

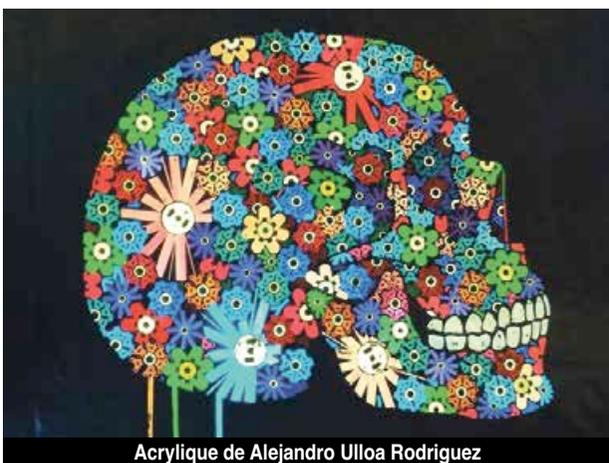


Anne 2 de Nathalie Lepine



Bou bou jam par Paul Elliott Thuleau

Que l'on soit amateur de portraits photographiques en noir et blanc (François Castelain) ou de portraits sur toiles (Christian Sabas, Nathalie Lepine et Luis Oviendo), de paysages aux couleurs des Antilles comme les jolies cases créoles (Paul Elliott Thuleau), de douces et subtiles aquarelles inspirées de la mer (Antoine Chapon), de mandalas qui font la part belle à la récu-



Acrylique de Alejandro Ulloa Rodriguez



Carrito de Luis Oviedo

pération (Alejandro Ulloa Rodriguez) ou de créations plus abstraites (Mario Benjamin) ... tous ces artistes invitent à découvrir une autre vision de la vie et celle-ci à travers leur univers est plutôt belle. Il est possible de pré visualiser une partie de ces œuvres sur <https://tropismesgallery.com>, mais rien ne vaut une contemplation en situation réelle. Jeudi 25 et vendredi 26 février prochains, de 15h à 20h30, ces artistes seront présents à la galerie pour faire découvrir, autour d'un verre, leurs œuvres aux visiteurs et peut-être les aider à comprendre leur cheminement créatif. Belle exposition d'art contemporain en perspective !

En respect des règles sanitaires, la visite s'effectuera en toute sécurité et l'on peut également prendre rendez-vous par téléphone (06 90 54 62 69) ou par mail ([contact@tropismes-gallery.com](mailto:contact@tropismes-gallery.com)). La Galerie des Tropisme est située au 109 du boulevard de Grand Case. **A.B**

## Le retour des Confinés et ... des C5 !

Après une première très appréciée en décembre dernier au théâtre La Chapelle, les confinés avaient promis une suite, car ils comptaient bien revenir sur le devant la scène.

Pour mémoire, ce collectif de musiciens et chanteurs s'était créé sur les réseaux sociaux au printemps 2020 lors du confinement. Entre partages de textes et de musiques, les rendez-vous quotidiens sur leur page Facebook entre autres, avaient débouché sur quelque chose de plus concret, un concert avec public réel, et l'alchimie avait bien fonctionné.

Rendez-vous est donc pris ce jeudi 25 février au restaurant le Yellow Sub à la Baie Orientale pour apprécier un nouveau concert 100% compo, orchestré par Amin. Cette fois, ils seront dix à se produire sur scène : Savas Allan, Jibé, Avocado Pie, Denis Miguel, Peggy et Felipe, Agathe, JM Oiseau-bleu, Delphine Toutecourte et Laurent Fuentes. L'occasion de retrouver également avec bonheur le groupe des C5. Ces jeunes musiciens surdoués avaient assuré l'accompagnement de chaque prestation lors du premier concert. Jeudi prochain, ils feront également la démonstration de leur talent de performeurs.

Le concert est gratuit, mais il est vivement recom-



mandé de réserver sa table auprès du Yellow Sub pour apprécier ce moment (06 90 62 27 06).

**A.B**

## Prolongations des soirées café-théâtre

Le concept dîner-spectacle séduit et la première soirée du Comedy Show du restaurant La Toquée a été un véritable succès.



noncées, les places s'envolent, à tel point que les soirées du 26 février et du 5 mars affichent déjà complet (la salle ne peut accueillir que 25 convives). Il faut donc s'y prendre dès à présent pour les soirées des 12 et 19

mars prochains.

**Réservation :** 06 90 22 33 95 ou 06 90 28 58 01 (39 € le dîner avec le spectacle du Comedy Show à 20h – restaurant La Toquée à Hope Estate).

**A.B**

# 97150

**SAINT MARTIN - SINT MAARTEN**  
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297

<p><b>SERVICE RÉDACTION :</b> <b>Rédactrice en chef :</b> Valérie Daizey 0690 678 278 <b>Journaliste :</b> Ann Bouard : 0690 54 06 06 <a href="mailto:redaction@empreintesxm.net">redaction@empreintesxm.net</a></p> <p><b>SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :</b> Michel Coubard : 0690 65 58 85</p> <p><b>SERVICE MAQUETTE :</b> Alexandra Froissant : <a href="mailto:alex@empreintesxm.net">alex@empreintesxm.net</a></p>	<p><b>DISTRIBUTION :</b> Christophe Agar : 0690 88 82 47 Ivan Milovanovic : 0690 29 45 35</p> <p><b>SERVICE COMMERCIAL :</b> Aurélien Soucy : 0690 56 51 09 Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96 Damien Geles : 0690 580 620</p> <p><b>ADJOINTE À LA PUBLICATION :</b> Tancrède Demont : 0690 65 59 82</p> <p><b>DIRECTEUR DE PUBLICATION :</b> Slobodan : 0690 622 822 <a href="mailto:slobo@empreintesxm.net">slobo@empreintesxm.net</a></p>
---	--

## Guadeloupe : Opération de sauvetage de 70 migrants au large de l'îlet Caret

Dans la matinée de lundi, plusieurs bateaux ont été dépêchés en mer, au large de l'îlet Caret, pour venir en aide à une embarcation en difficulté, avec à son bord quelque 70 personnes, dont 58 hommes, 11 femmes et un bébé de 1 ans, selon les sources de Guadeloupe 1ere. Elles ont été acheminées vers Pointe-à-Pitre.

La petite embarcation, un bateau de 9 mètres avec ses 70 personnes à bord, s'est échouée sur la barrière de corail du Grand Cul de Sac Marin, dans la nuit de dimanche à lundi. L'alerte a été donnée vers 4h30 du matin.

Si l'opération de sauvetage a été relativement simple, selon le délégué départemental adjoint de la SNSM Guadeloupe, Jean-François Robillard, « Le navire est posé sur la caye. Nos canotiers peuvent intervenir à pied. Les conditions d'intervention sont donc relativement simples d'autant que la mer s'est calmée. Néanmoins, il va falloir plusieurs rotations pour transporter tous ces naufragés », cette opération a néanmoins nécessité



la coopération de 4 bateaux, deux canots de la SNSM (Pointe-à-Pitre et Basse-Terre), deux zodiacs de la gendarmerie, un navire des douanes et un navire des affaires maritimes. Un communiqué de la préfecture précisait qu'« Un premier bilan médical à bord a permis de s'assurer de la santé de l'ensemble des naufragés ».

Selon Guadeloupe 1ere et les premiers témoignages recueillis, les migrants auraient quitté l'île de la Dominique le 20 février pour tenter de rallier l'île de Saint Martin.

Le passeur, un ressortissant de la Dominique, aurait quitté le navire peu après l'échouement.

V.D.

(Source Guadeloupe 1ere)

## Nouvelle saisie de cocaïne au large de Saint-Martin

La frégate de surveillance Germinal a intercepté 364 kilos de cocaïne à bord d'un go-fast aux larges des côtes de Saint-Martin dans la nuit du 8 février.

Une embarcation suspecte, sans pavillon, est repérée dans la nuit du lundi 8 février, en haute mer au sud-ouest de Saint-Martin par la frégate des forces armées des Antilles. Le go-fast (puissante embarcation à moteur) prend immédiatement la fuite. Les trois membres d'équipage jettent à la mer quinze ballots. Onze ont pu être repêchés, soit une prise de 364 kilos de cocaïne. Les trois individus à bord du bateau ont été interpellés et placés en garde à vue le 9 février sur la base navale de Fort-de-France à l'antenne martiniquaise de l'office antistupéfiants (OFAST).

Le vice-amiral Jean Hausermann, commandant des forces armées aux Antilles, était présent pour saluer ce nouveau coup de filet du Germinal qui n'aurait pas été possible sans le travail conjoint de la juridiction interrégionale spécialisée



(JIRS), le service garde-côtes des douanes (SGCD) Antilles-Guyane et de la direction nationale du renseignement et des enquêtes douanières (DNRED). Cette opération réalisée en coopération internationale grâce au soutien américain des U.S. Customs and Border Protection, Air and Marine Operations, est un nouveau coup porté au narcotraffic aux Antilles après la prise de 4,2 tonnes de cocaïne réalisée par le Germinal le 17 janvier dernier. En effet, les 15 ballots

rejetés en mer estimés à 500 kilos représentent une perte de 2.5 millions d'euros dans la Caraïbe et 15 millions d'euros en Europe pour les narcotrafiquants.



All-New

# picanto X LINE

## COLOUR YOUR CITY

**KIA SXM Soremarm**

Movement that inspires

**SOREMAR** SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92  
 GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00  
 ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

**PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,  
CE, ANNIVERSAIRE**  
Tarif privatif attractif  
à partir de 15 pers

# Scoobi Too

Cata de 23m reste à votre disposition tout l'été

**SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS  
FORMULE TOUT INCLUS**

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias



**Sports**

97150 # 477 - MARDI 23 FÉVRIER 2021 - PAGE 08

## Résultats du week-end

Le week-end dernier était résolument placé sous le signe du sports. Compétitions, matches ou rencontres amicales étaient de mise sur tous les terrains et dans toutes les disciplines. Retour sur ces performances ...

### Beach Tennis : beau succès pour le tournoi BT 250 du FCBT



Cinq clubs des îles du nord et de Guadeloupe étaient représentés (FCBT, OBC, KBT, TCISM et HBT) et 54 joueurs (16 équipes masculines et onze équipes féminines) étaient engagés dans ce second tournoi de la saison 2021, organisé par le Friendly Caribbean Beach Tennis samedi dernier. Les organisateurs remercient la Collectivité de Saint-Martin et la famille Beauperthuy pour leur confiance et leur engagement auprès du monde associatif

ainsi que les nombreux partenaires qui ont offert des lots (Gymfit, Kréoli Bijoux, Love, Coco Beach, Aux Mets tissés, Les galets, Gery, FWI). Prochain rendez-vous samedi 27 février pour la phase qualificative du premier championnat de Beach Tennis par équipe de la Ligue de Guadeloupe, nouvelle épreuve homologuée de la FFT.

#### Résultats du double dames

1. Sabrina Goubard et Laurence Delaporte (FCBT)
2. Amélie Thiant et Margot Cha-

3. Nancy Le Lorrain (TCISM) et Jamie Viguers (FCBT)
4. Delphine Jaffres et Delphine Lamort (FCBT)

#### Résultats du double messieurs

1. Davy Pivert (FCBT) & Kevin Vaudelle (OBC)
2. Christophe Lerasle (FCBT) & Laurent Delaval (OBC)
3. Yoann Dabouineau (OBC) & Olivier Benedetti (FCBT)
4. Cédric Derongs (TCISM) & Mathieu Stoebner (FCBT)

### Baseball, softball et futsal : l'association SXM Sport Mouvement sur tous les fronts



Toujours aussi active, l'association SXM Sport Mouvement organisait dimanche dernier un tournoi de softball et de futsal et une initiation au baseball. En softball, l'équipe des Warriors de MLB a remporté le match contre le club No Limites, et Control s'est imposée par forfait face à son adversaire Los Ilegales, qui n'a pu présenter une

équipe au complet. Les amateurs de futsal n'auront pas été déçus, puisque pas moins de dix-neuf équipes étaient engagées : quatre en U7, dix en U15 et cinq en U17. Chez les U7, l'équipe du FC Sandy Ground s'est imposée, les All Stars Boys de Rambaud ont pris la première place après des matches très engagés, tandis que chez les U17, ce sont les Blues

Dragons de Concordia qui sont montés sur la première marche du podium. Enfin, les entraînements de baseball connaissent un franc succès et les jeunes sont plus que motivés pour en apprendre les bases. Gageons que d'ici la prochaine rentrée sportive des compétitions pourront être organisées.

### Football : Flames United s'impose à nouveau

Le FC Soualiga rencontrait les Flames United samedi soir au stade Raoul Illidge Sport Complex. Résultat sans surprise avec un score de deux buts à un en faveur de Flames United. Avec cette victoire le Flames United SC est assuré de remporter le championnat puisque le club enregistre déjà treize victoires, deux matches nuls et aucune défaite. Le FC Soualiga s'attribue à l'issue de ce match la troisième place au classement général. Deux matches sont encore à venir, mais ce ne sera qu'une formalité car les jeux sont faits !



## Boxe : rencontres amicales entre ABC Intersport et Orléans Boxing Club

Un intéressant évènement de boxe s'est déroulé samedi dernier sur le terrain de sport de Spring. En collaboration entre les deux clubs de Saint-Martin, plusieurs confrontations amicales ont eu lieu entre les boxeurs de l'historique ABC Intersport et ceux du plus récent Orléans Boxing club SXM. Filles et garçons de 7 à 28 ans se sont relayés sur le ring lors de cette manifestation sportive qui a rapproché deux quartiers de l'île. Les



organisateur remercient tous les participants et le magasin Super U pour les galettes offertes à tous les jeunes participants.

## Voile : la transat en double Concarneau - Saint-Barthélemy aura bien lieu

Seule transat où tous les bateaux sont identiques, elle permet tous les deux ans depuis 1992 aux marins de relever un véritable défi sportif. Le retrait de l'ancien sponsor AG2R en septembre 2020 avait laissé planer le doute quant à la pérennité de cette course. En 2019 elle avait été annulée en raison de la crise sanitaire.

La quinzième édition aura bien lieu cette année et les Figaro Bénéteau 3 partiront de Concarneau le 9 mai prochain. Après 3890 miles de navigation, le premier devrait arriver dans le port de Gustavia la dernière semaine de mai. Le record de la traversée est toujours détenu depuis 2018 par Thomas Ruyant et Adrien Hardy en 18 jours, 11 heures 48 minutes et 22 secondes. **A.B**

## Semi-marathon de Saint-Barth : les coureurs saint-martinois bien présents



Plus de deux cent personnes étaient sur la ligne de départ de la troisième édition du semi-marathon de Saint-Barth dimanche matin. Les coureurs saint-martinois ont été nombreux à faire le déplacement.

A noter, la belle performance de Céline Verdonck (Saint-Martin Extreme Runners) qui a bouclé les

21,1 km du parcours (homologué par la fédération d'athlétisme) en 1 :41 :29 et a décroché le troisième temps scratch féminin. Toujours chez les filles, celles d'Intergeneration Runners n'ont pas démerité et ont réalisé des chronos plus qu'acceptables, 1 :56 :29 pour Séverine Sabastianelli et 1 :56 :31 pour Marie-Laure Mainhardt. Chez les messieurs, Jeannot Gouin, encore un maillot bleu d'Intergeneration Runners, s'est attribué la troisième place du podium.

### Classement général

- 1 - Cécilia Mobuchon (non licenciée) - 1 :18 :57
  - 2 - Fabien Husson (SBH Triathlon) - 1 :20 :08
  - 3 - Jeannot Gouin (Inter Generation Runners) - 1 :23 :46
  - 4 - Stéphane Lenoir (SBH Triathlon) - 1 :26 :29
  - 5 - Mozard Raydon (Inter Generation Runner) - 1 :27 :41
- A.B**

## Découvrir le Longe Côte

L'association Je Longe la Cote aux Antilles (JLCA) propose une séance découverte, donc gratuite, samedi 27 février de 14h30 à 15h30 sur la plage de Friar's Bay. Pour cette première expérience de marche sportive aquatique avec ustensiles, nul besoin d'équipement (les plaquettes sont fournies sur place) si ce n'est des chaussures pour marcher dans l'eau (à défaut des baskets) et une bouteille d'eau. L'inscription est obligatoire, le nombre de personnes étant limité : 06 90 56 74 75 ou sur la page Facebook « Je Longe la Cote aux Antilles ». **A.B**

# la Péninsule

# GRAND

## destockage

De -30% à -50%  
sauf sur nouvelle collection



Rond Point de Cul de Sac et Baie Orientale - 05 90 87 16 60

Lun-Ven 9h30-13h / 15h-18h30 - Sam 9h30-18h30 non stop / la.penisulesxm@gmail.com - www.lapenisule.com - la péninsule

*Un certain art de vivre aux Caraïbes...*

# Entretien avec Monsieur le préfet Serge GOUTEYRON et Monsieur le secrétaire général Mikael DORE

Un large entretien jeudi 11 février dernier, durant plus de 1 h 30mn a permis à la fédération de présenter ses objectifs, ses capacités, ses propositions et ses travaux.

Aujourd'hui la fédération FIPCOM / MEDEF/ FEDOM qui existe depuis 2006, dispose, grâce à un partenariat avec l'UDE Medef de Guadeloupe de mandataires dans la majeure partie des conseils des différentes administrations guadeloupéennes. CGSS, etc.. Membre depuis des années du syndicat patronal Medef, la FIPCOM dispose des relais essentiels au soutien de ses propositions auprès des différents ministères.

Chacun des membres du bureau a pu parler des soucis liés, en particulier à son secteur mais également liés à l'intérêt général. L'éventail des secteurs représentés de la Fipcom est large. Du tourisme, aux métiers de la mer, du BTP aux restaurants, de la vente des carburants aux concessionnaires automobiles, et, ou encore aux commerçants de détail, aux magasins d'alimentations. La Fipcom a pu remettre à Monsieur le préfet Gouteyron un dossier concernant une demande d'adaptation des normes euro-



Le préfet Gouteyron a reçu les membres de la FIPCOM

péennes pour Saint Martin, Une nécessité impérieuse d'adaptations dans tous les domaines.

Que ce soit en normes sanitaires, visant la production locale agricole, en normes maritimes, ou en normes de construction, etc.

Monsieur Passera a abordé de façon pratique les difficultés d'approvisionnement, contraires au principe de la continuité territoriale, et notamment la problématique d'approvisionnement en nourriture, liée tant à la réduction des vols entre la métropole et Saint Martin en particulier par la compagnie Air France, que les difficultés liées aux acheminements par navires, par la compagnie CMA CGM.

Monsieur Gulay a pu remettre une note spécifique concernant les problématiques liées au nautisme, expliquant les différentes difficultés liées au pont de Sandy Ground, aux marinas, au lagon, à la surveillance des baignades.

La partie tourisme hôtellerie et réceptif a été abordé par Monsieur Ali Lagoone, qui a pu expliquer les difficultés rencontrées avec la concurrence des autres îles et de la partie hollandaise, avec ses conséquences économiques et sociales.

Le travail lié à la feuille de route souhaitée par les socio-professionnels, constituant un travail conjoint avec la Collectivité, la Fedom et les socio professionnels a été également abordé par Maître Jabouley, expliquant les grandes lignes de certaines mesures pratiques et techniques, notamment sociales, qui pourraient être des vecteurs de déblocage de certaines situations, dans le contexte actuel ; Ces mesures faisant encore l'objet d'arbitrage entre les différents partenaires et/ou acteurs locaux.

Me Jabouley devait également rappeler que certaines mesures proposées avaient déjà fait l'objet d'un travail, en collaboration avec les Parlementaires, dans le cadre de propositions d'amendement, qu'il convenait de soutenir à nouveau, faute d'avoir pu obtenir gain de cause immédiatement.

Des sujets transversaux, ont été également abordés, comme La circulation des professionnels entre les îles.

Les rapports avec la caisse de la CGSS.

La Loi Organique de 2007 à amender

Bref un tour d'horizon aussi large que possible, a pu être mis sur la table, non exhaustif permettant à chacun de mieux se connaître et de définir les prochains sujets des travaux visant à la relance de l'activité.

Les enjeux sont donc de toujours se remettre à l'ouvrage, pour expliquer, argumenter, les bienfaits de certaines mesures pratiques présentées.

La FIPCOM rappelait que le contexte du territoire, depuis IRMA, avait permis d'établir que les socio-professionnels avaient pu être des forces de proposition, pour les autorités étatiques, car de nombreuses mesures présentées avaient été négociées et validées à des niveaux divers.

Pour exemple, il était rappelé à Monsieur le Préfet, que depuis plusieurs années, les socio-professionnels soutenaient, en collaboration avec les Parlementaires, un amendement visant à unifier les taux de défiscalisation, à 45,9 % en matière de travaux de rénovation et de réhabilitation hôtelière, et que cet amendement venait enfin d'avoir l'écoute des autorités parisiennes.

La FIPCOM reste donc toujours vigilante et collabore avec tous les acteurs locaux, afin de pouvoir assurer une cohésion, pour assurer la défense économique du territoire, vers l'extérieur...

## 28 JOURS pour OSER !

PROFITEZ DE NOS OFFRES INCROYABLES DÈS MAINTENANT !

NOUVEAU  
RENAULT DUSTER  
Automatique

A PARTIR DE **331€** PAR MOIS



NOUVEAU  
RENAULT STEPWAY  
Automatique

A PARTIR DE **281€** PAR MOIS



RENAULT SANDERO  
Automatique

A PARTIR DE **256€** PAR MOIS



RENAULT DOKKER

A PARTIR DE **277€** PAR MOIS



**f Renault St. Maarten/St. Martin** **★ SaintMartinCars.com/Renault**

**📍 67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin**

**☎ 0590 871608**

**✉ sales@saintmartincars.com**





## La tournée de Mimi

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce magnifique Bar-Restaurant nous proposait samedi dernier une bouillonnante 'Studio 54 Party' avec Stéphanie assistée de nombreuses hôtesse pour animer cette soirée où les perruques et chapeaux étaient à l'honneur, ainsi que les Dj's Jérôme de St Barth et Moses Daniel aux platines qui n'auront pas manqué de belles notes Disco pour mettre la piste en effervescence. Ce spot de détente et de bons goûts vous rappelle ses prochaines animations musicales à partir de 22h, le jeudi 25 février pour la 'Ladies Night' avec Dj Cal Um, vendredi 26 février Dj Jameson, samedi 27 février Dj Moses et tous les lundis son 'Industry Night'. Un bon rendez-vous également tous les soirs à partir de 18h pour des dîners au travers d'une cuisine internationale aux multiples saveurs ou pour déguster d'excellents cocktails dans les salons au Lounge-Bar.

### AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs aux nombreuses harmonies avec l'Esco-Bar, le Tiki Bar et ses 4 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées autour de bonnes tables avec différents menus qui vous sont proposés. Pour l'ambiance, notez les nombreuses animations musicales à partir de 21h, avec mercredi 24 janvier la 'Ladies Night' et le jeudi 25 février la 'Old School' animée par les Dj's Big Boss et Maestro, vendredi 26 février les Dj's Classy D et Miss Nani, samedi 27 février Dj Moses, puis le dimanche 28 février la soirée 'Frenchy' avec Dj Nomis (Paris). Ce magnifique complexe qui est ouvert du mercredi au lundi de 18h à 2h, vous propose également des salons pour vous détendre, des tables dans son jardin tropical, et vous annonce l'ouverture prochaine du Grill 'le Bisou', d'un Pub, et le 1er avril du 'Boum Boum Night Club'.

### A L'INSTANT (Grand Case)



Ce Restaurant-Bar situé au cœur de Gd Case ouvert du lundi au samedi de 18h à minuit, avec Lionel et son équipe et la chef Mélanie en cuisine, est un spot qui ne manque pas d'attraits pour vous séduire. En effet avec sa cuisine traditionnelle Française, il vous proposera également dès aujourd'hui de retrouver le parfum de l'artisanat local et de la mode, avec les

réouvertures dans son allée de 6 boutiques de 12h à minuit, et pour l'ambiance musicale dès 19h, la présence du chanteur-saxo Owi Mazel. Notez aussi tous les jeudis, la soirée 'Bamako' animée par Dj Evry Gibelin à partir de 20h et la grande carte de tapas.

### AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours dès 10h du lundi au samedi, pour de bons moments de détente gustative en bordure du lagon, vous propose aussi de belles animations musicales de 20h à 23h en fin de semaine. Nous relevons tous les jeudis votre habituel 'Acoustic Dinner' avec le chanteur-guitariste Lee Hardesty sur du 'Pop-Folk-Blues', vendredi 26 février la 'Salsa Party' avec le groupe 'Havana Deep Power' dans leurs partitions Cubaines, et samedi 27 février Tanya Michelle et son band sur du 'Soul-Jazz'.

### AU BARRANCO (Grand Case)



Le Restaurant qui est ouvert tous les soirs à partir de 17h, vous propose des dîners bien attrayants pour accompagner sa carte aux savoureuses suggestions gourmandes. Dans ce superbe rendez-vous du bon goût et de l'élégance, ne manquez tous les jeudis le 'Dinner Fashion Show' avec jeudi 25 février la soirée 'Brazil' sur des rythmes de sambas brésiliennes et de superbes parades de danseuses, avec comme toujours l'excellent Dj Nomis à l'animation.

### AU MYKONOS (Beacon Hill)



Cet Océan Lounge-Bar-Club situé en bord de mer à Maho Beach (derrière le Sunset), vous invite à ses nouvelles soirées festives tous les vendredis et samedis de 20h à 2h avec la présence d'excellents Dj's locaux et Internationaux. Un spot unique à découvrir pour les érudits de la nuit, avec un 'Dancefloor' dès plus chaud, de nombreux salons privés au bord de l'eau, des cabanas autour de la piscine et tous les dimanches une magique 'Pool Party' de 16h à 22h. Notez que l'entrée est réservée aux personnes ayant plus de 21 ans, et que la tenue correcte ainsi que le respect de toutes les règles anti-Covid sont de rigueur.

### AU COOKY TURTLE (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Kimsha Beach vous in-

vite tous les jeudis pour la 'Ladies Night' avec Dj EM, les vendredis à sa 'Cool Party' avec Dj Tariq, le samedi 27 février la soirée 'Snow Moon' avec Rémo et son Barbwire Band pour le Live Reggae dès 21h et le dimanche la 'Sunday Funday' avec Dj Prince.

### AU SUNBEACH Clubbers (Baie Orientale)



Ce Beach-Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 10h à 17h avec sa cuisine 'Gastro Beach', ses spéciaux à la carte, du lundi au vendredi le menu découverte à 28€ (entrée-plat-dessert), et sa chaleureuse équipe autour de Laurent et Axel. Pour la partie festive, reprenez tous les dimanches dès 13h, la 'Happy Sunday' avec l'excellent chanteur-guitariste Don Soley pour enflammer le site, accompagné de la talentueuse chanteuse Kate Suzy, Dj Alex pour les bonnes vibrations, et de nombreux musiciens de passage pour la fête. Notez également quelques animations sur d'autres belles notes en semaine avec différents artistes invités.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Ce Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, organise chaque semaine des soirées bien festives sur toutes les gammes. Nous relevons jeudi 'After Work' avec Dj Alex à partir de 18h, vendredi dès 19h30 le concert de Tanya Michelle pour la soirée Mexicaine, samedi à partir de 18h le 'BBQ à la plage' avec Dj Eyedol & Family, puis dimanche dès 14h Owi Mazel (saxo) et Scud (guitare-chant).

### AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses

**DISTRICT 721**  
Un espace de plaisirs et de saveurs

**MERCREDI LADIE'S NIGHT**  
DJ BIG BOSS DJ MAESTRO

**JEUDI OLD SCHOOL**  
DJ BIG BOSS DJ MAESTRO

**LUNDI DIMANCHE SOIRÉE FRENCHY**  
DJ NOMIS FROM PARIS

**SAMEDI**  
DJ MOSES DANIEL

**VENREDI**  
DJ CLASSY DJ NANI

**OUVERT TOUS LES JOURS (Sauf le Mardi) DE 18H À 2H, TEL +1 (721) 5440721 WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY**

## La tournée de Mimi

spécialités culinaires de la cuisine indienne, est ouvert depuis le début de l'année au cœur de Maho avec Chandan Rajpal, Manish Rajpal, Bhumika Rajpal, et Arti Rajpal aux commandes. Dans un cadre très chaleureux avec une belle terrasse, vous pourrez déguster des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Cette bonne table vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss toujours très créatif bien entouré de sa dynamique équipe. N'oubliez pas également tous les jeudis la 'Ladies Night' de 21h à 2h aux salons du Saké-Bar avec Dj Bals, le 'Live Music' un vendredi sur deux avec Amin et Scud, et de belles soirées de mode en extra...

### AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec au programme : mercredi la 'Fun Party' avec le chanteur-guitariste Eduardo, jeudi Amin et Scud dans leur 'Delir Acoustik', vendredi le Karoké de Mario, samedi What the Funk avec leur répertoire 'Funk-Soul', et dimanche le Sms Expérience pour la 'Reggae Night'.

### AU HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales le mardi 23 février de 18h à 20h pour du 'Pop-Rock' avec Lee & Georgi, le samedi 27 février avec la chanteuse Sol sur ses 'Hits-Latino', et tous les jours pour voir les matches de Football des divers championnats sur 2 écrans avec la Sxm Beer en promo.

### A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)



Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un endroit très attractif avec ses animations musicales où nous relevons les mardis, jeudis, dimanches et lundis la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les mercredis le chanteur Crooner Melvin, les vendredis la 'Karaoké Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, et les samedis la soirée 'Cabaret' avec le show de danseuses.

### AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)



C'est la Fête au Bar-Restaurant-Tapas de 19h à 22h, avec le mercredi 24 février la chanteuse Sol dans ses 'Hits et Latino', jeudi 25 février Chocolate Sax sur du 'Jazz-Soul', vendredi 26 février la 'Happy Music' avec Dj Mister T, et les autres soirs différentes 'Salsero Party'.

### A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, en effet tous les soirs de nombreux plats spéciaux vous sont proposés en plus de la carte, avec mardi 'Fish & Chips' à volonté, mercredi 'Chicken Wings' à volonté, jeudi 'Ribs' à volonté, vendredi Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Notez également pour animer vos dîners de 19h à 23h les jeudis et vendredis, les passages du talentueux guitariste-chanteur Eduardo sur des notes 'Pop-Jazz-Latino' qui enchante magnifiquement les lieux.

### A L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Notez également tous les lundis le concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

### AU LOTUS (Simpson bay)



Le Night-Club a relancé ses chaudes soirées avec toujours de fidèles clients au rendez-vous de ce 'Dancefloor' dès plus enflammé. Pour cette semaine, retenez vendredi la 'About last Night Party' avec Dj Prince et Outkast, puis samedi Dj Prince et Classy D pour votre 'Elegant Saturday', sans oublier tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Classy D et Prince.

### AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de nombreuses animations musicales pour vos soirées avec mardi 23 février le groupe 'Blackout' en concert, mercredi 24 février Amin et son invité dans un 'Delir Acoustik', jeudi 25 février le retour du groupe les Confinés, vendredi 26 février François Bry et son trio sur du Pop-Rock, et samedi 27 février le 'Live Show' de Kat Suzy avant la 'Karaoké Party' avec Jean Louis.

### AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose de belles soirées festives de 20h à 2h, avec la talentueuse chanteuse pianiste Tammy T. qui anime le site du mardi au dimanche en février, et tous les lundis l'excellent groupe What the Funk, pour mettre la piste en effervescence.

### AU RESTAURANT IL PATIO (Grand Case)



Ce Restaurant-Pizzeria qui est ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, ses recettes méditerranéennes et parfumées, une grande variété de Pizzas faites dans la tradition et de nombreuses soirées bien animées. Notez le vendredi 26 février à partir de 19h, le retour de la talentueuse chanteuse Kat Suzy dans son 'Live Show' avec le guitariste-chanteur Franck Basili.

### AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les dimanches à son 'Happy et Jazzy Sunday' dès 13h, avec de nombreux musiciens pour le 'Bœuf' et les mardis 2 et 9 mars au concert de MarinéA à partir de 19h.

*Les jeudis du*  
**BARRANCO**  
Tropical Restaurant - Bar Lounge

**JEUDI 25 FÉVRIER**

*Brazilian Fashion Show*

**DANSEUSES  
PLUMES  
PAILLETES**

**MUSIC  
by DJ Nomis**

*Parking à disposition en face du restaurant*  
info résa ☎ 0690 29 88 58 / 0690 77 09 17  
PLACES LIMITEES 📍 70 bvd de Grand Case

# La tournée de Mimi

## A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs sa nouvelle carte gourmande concoctée par le grand chef Luis Jesus Fitch Gomez l'ancien directeur des cuisines du 'Xitomates Restaurant' à Mexico. Retenez aussi en fin de semaine dans les salons les 'Dj's Party' avec Nicolas Barcel et ses différents invités aux platines pour des ambiances bien attrayantes.

## LE RAINBOW (Grand Case)



Le Bar-Restaurant de Gd Case vous propose une nouvelle cuisine fusion aux diverses harmonies concoctée par le chef Alexandre Thouvenot. Il vous accueille tous les jours de 7h30 à 20h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' de 7h à 11h pour le Breakfast sur de belles notes puis de 16h à 21h pour le 'Sunset tapas' avec différents Dj's ou Musiciens.

## AU PRESSOIR (Grand Case)



Ce Restaurant très réputé pour sa table aux belles saveurs, est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner. Il vous propose une cuisine Bistronomique tous les midis dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), et tous les soirs sa carte ou un menu Gastro à 59€, sans oublier pour les amateurs de Rhums plus de 200 références à l'annexe 'La Part des Anges'.

## AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 21h à 2h avec la spéciale 'Latin Tuesday' animée par le Latin Sugar Band et Dj Eagle pour la 'Salsa Party', puis le samedi 27 février la 'Rumba Night' avec les Dj's Nino et Luis du Venezuela sur du reggaeton, Afro house et charrasca, et dimanche la 'After Hours' à partir de 16h avec Dj Still Ballin, et 19h le 'Live Reggae' de Percy Rankin avec son Bonfire Band.

## AU PALMS (Simpson Bay)



Ce Restaurant des Caraïbes situé sur Airport Road vous propose une cuisine très variée avec tous les jours des spéciaux à la carte et tous les vendredis de 22h à 2h Dj Evry Gibelin et DJ Miss Mooth Glee pour la 'Friday Night Party'.

## TEMPS DES CERISES (Grand Case)

Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours

pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses plats raffinés à la carte, son espace 'Beach Lounge by Night' avec transats sur la plage sa 'Champagne-Lobster Party' le jeudi avec différents musiciens invités, et le samedi 27 février son 'Apéro Sunset Beach Party avec Dj's.

## AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose d'excellentes animations en soirées de 19h à 22h avec mercredi Alfredo et Yonnis 'Pop-Rock', jeudi Ayan Farah sur du 'Jazz-Soul', vendredi Connis (sax) et Betty V pour du 'Jazz-Reggae', samedi le Trio Latino, dimanche votre 'Adeceptive Sunday' dès 14h avec les Dj's Mister T, Allan P, Leo, Nicolas Barcel, et lundi le groupe Sms Expérience sur du 'Funk-Reggae'

## THE PUB (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous propose des concerts dès 19h, avec mardi Gianfranco et Ronnie, mercredi Cédric, jeudi Ali avec Enora sur de la 'Country', vendredi la chanteuse Enora dans ses Hits, samedi Alfredo 'Pop-Rock', et lundi la 'Rock Jam Session' avec 5 à 6 musiciens bien déchainés.

## AU ONE LOVE BAR (Simpson Bay)

Tous les mardis Dj Pekus, mercredis 'Ladies Night' avec différents Dj's, les jeudis Dj Silvhye, vendredis Dj Madcam, samedis plusieurs Dj's, et les dimanches de

Le temps des cerises

# CHAMPAGNE & LOBSTER party

LIVE Music

EVERY THURSDAY STARTING @ 19:00

BOULEVARD DE GRAND CASE | INFOS ET RÉSA : 05 90 51 36 27 | FREE VALET PARKING |

MERCREDI 24 FÉVRIER

# DÎNER Mille et une nuits

Sole Luna

N°61 ROUTE DE MONT VERNON  
OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU SAMEDI  
RÉSERVATIONS : +590 590 290 856

A partir de 18h  
Jeudi 25 février

## Acoustic Dinner

avec Lee Hardesty

# LAGOONIES

Bistro-Bar

A partir de 20h  
Vendredi 26 février

## Salsa

avec Havana Deep Power

A partir de 20h  
Samedi 27 février

## Tanya Michelle

et son Band (Soul-Jazz)

Breakfast • Lunch  
Dinner • Tapas

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI À PARTIR DE 10h

Wellington Road, 33-35 Cole bay SXM  
(Between Electec & Island Waterworld)

+1(721) 523-0115 | Bistolagoonies@gmail.com

# SUBLIME

Resto-Bar

BAR | LOUNGE  
RESTAURANT

Cuisine internationale

OUVERT TOUS LES SOIRS  
de 18h à 02h  
(sauf le dimanche)

DJ'S TOUS les  
jeudis | vendredis  
samedis | lundis  
à partir de 22h

RHINE ROAD #3  
MAHO

Réservation au  
+1-721 545 31 46



# La tournée de Mimi

## AU 978 SANCTORUM (Rambaud)



La Villa Kapresse Restaurant présente le vendredi 26 février la 'Culinary Friday' avec la chanteuse Yemaya, samedi 27 février la 'Full Moon All White Party' et dimanche le 'Brunch Créole' avec animation musicale.

## AU TOPPERS (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant est un spot très attractif tous les soirs pour ses soirées 'Karaoke', qui ne manquent d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

## AU ROXXY'S (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des 'Beach Party' tous les vendredis, samedis et dimanches avec une belle palette de Dj's à l'animation comme Will Dimar, Jameson, Nicolas Barcel, Master Gee, Moses Daniel, Rereleased ou Bls entre autres pour de chaudes séquences festives sur la plage.

## AU SANDY'S TOO (La Savane)

Tous les dimanches Lunch Buffet de 12h à 15h avec 'Live Music' et Dj Nicholas de midi à minuit.

## AU LIDO BAR (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant situé après le 'Burger King' vous propose tous les mercredis sa soirée 'Ladies Night out' avec les Dj's Madcam, Jiggy, G.Star, et pour le Live Mélissa avec Spider.

## A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)



Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter pour vos dîners du mardi au samedi à partir de 19h avec ses produits d'exception et ses trois menus dès plus raffinés. Un spot aux belles saveurs avec le chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets et émousser vos papilles sur de subtiles

## CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi pour votre lunch jusqu'à 15h, vous propose ses soirées spéciales Montagnarde de 19h à 22h tous les vendredis et samedis, avec Raclette au lait cru (formule à la pesée, prix aux 100 grammes) et Fondue avec des fromages de Suisse (Vacherin, Gruyère, Appenzeller).

## AU OBA OBA (Simpson Bay)



Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à la demande du lundi au dimanche de 20h à 2h, avec la présence de différents chanteurs et Dj's tous les samedis dans des répertoires de Hits, de Standards, et de sons Latinos.

## AU DELICES CREOLES (Marigot)

Le Bar-Restaurant aux saveurs Antillaises

vous invite tous les lundis à sa 'Fun Party' avec Dj Classy D. (DJ)

## AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Boon Beach-Bar vous invite tous les jours à son Restaurant de plage avec sa carte aux nombreux spéciaux pour le Lunch ou votre dîner. Nous relevons aussi tous les dimanches la 'Beach Party' qui sera animée cette semaine par Dj Gringo de 14h à 20h et du lundi au vendredi l'Happy Hour de 16h à 18h.

## AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 19h, et ses 'Dj's Party' dès 20h avec mardi King Kembe, mercredi Leeyo-Maestro-Vybz, jeudi Dj Outkast, vendredi les Dj's Blaze-Eyedol, samedi Siw Roo-Dope Girl, et dimanche King Kembe-Bb Bad-Outkast.

## AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Le club pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 21h à 2h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

## AU SOL e LUNA (Mont Vernon)

Le Bar-Restaurant vous informe que sa grande soirée 'Mille et une Nuit' se déroulera le mercredi 24 février à partir de 19h avec toujours de belles surprises.

## THE MOOD LOUNGE (Philipsburg)

Situé au 'Miss Lilies' commercial center sur Bushroad, ce Bar-Restaurant vous invite tous

les mercredis à sa soirée 'Industry Nights' avec les Dj's Outkast et Flames.

## AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec plusieurs duos, le mardi Cédric-Lee, mercredi Lee-Ronny, jeudi Alfredo-Yonnis, vendredi Ronny-Bobby, samedi Ronny-Cédric, et dimanche Alfredo-Yonnis.

## AU FAT'S TONY (Cupecoy)



Tous les samedis dîner concert dès 19h avec les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee.

## LE PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)



Ce Restaurant très réputé avec sa cuisine internationale, vous propose pour vous détendre 5 tables de billard, 6 TV, ses jeux électroniques, et la musique avec le mardi Eduardo, mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Jojo, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

**Isola**  
AUTHENTIC ITALIAN  
Hollywood Casino | Sint Maarten

**Live MUSIC**  
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est  
**OUVERT 7/7 de 17h à 23h**

Réservations +1 721 544 3872  
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

Le Spécialiste  
de la Cuisine Japonaise

**ALINA**  
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...  
SAKE BAR...

**OUVERT**  
du Lundi au Samedi à partir de 17h

**MERCREDI**  
"FRENCH ET JAPANESE"  
avec en invité le Chef Francky

**JEUDI "DJ PARTY"** au bar-lounge

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du Casino Royale  
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino  
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com

**Le Cottage**

Bd de Grand Case  
06 90 62 26 86

www.lecottagesxm.com

FERMÉ LE DIMANCHE



# La tournée de Mimi

## HOLLAND HOUSE BEACH (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant 'Ocean Lounge' vous invite tous les vendredis à sa 'Friday After Work' de 18h à 21h avec Live ou Dj Party.

## AU FRENCHY LUDO'S (Simpson Bay)



Le Restaurant vous propose ses 'Dinner Live Jazz' dès 19h30, le vendredi avec Gordon (saxo) et Stephen (trompette), samedi avec Chocolate (saxo) et dimanche 'Blues Night' avec Ronny (Guitare) et Choco (Sax).

## AU HABANERO'S BAR (Philipsburg)

Tous les vendredis soirée 'Ladies Night' avec le duo Sol et Ali pour la 'Live Music Party'

## CAPTAIN RIB SHACK (Simpson Bay)

Le Restaurant vous propose tous les mardis sa soirée 'Special Ribs' dès 18h avec animation 'Steel Band'.

## AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h à 2h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

## AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Jazzy Party' avec la chanteuse Roxsy, vendredi 26 février la soirée Caribéenne avec Dj, et samedi 27 février pour la 'Reggae Live' avec différents Bands.

## A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis est ouvert en février du jeudi au lundi de 9h à 19h, avec le restaurant open de midi à 16h, le bar tapas de 12h à 19h, les activités de 9h à 17h, l'espace piscine de 10h à 17h, le dimanche 28 février Dj EM pour la 'Pool Party' de 13h à 17h, et le retour de la 'Saturday Night Movie' dès le samedi 6 mars à 19h.

## A EAT SOMETHING (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous invite tous les vendredis à ses 'Cool Party' avec les Dj's Shane Paul et Pekus.

## A L'EMILIO'S (Philipsburg)

Ce superbe Restaurant des Caraïbes vous propose tous les dimanches son 'Sunday Brunch' de 11h à 15h avec 'Live' guitare.

## A LA TOQUEE (Hope-Estate)

Ce Bar-Restaurant vous annonce ses prochaines animations le jeudi 25 février 'Karaoke' dès 20h, vendredi 26 février le

'Comedy Show' des Têtes de l'Art en 'Dîner-spectacle' ainsi que les 5, 12 et 19 mars, et le samedi 27 février la soirée 'Mentaliste'.

## AU RANCHO DEL SOL (Route BO)



Le Bar-Restaurant vous propose le dimanche 28 février le concert de la chanteuse MarinéA à votre Lunch.

## AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Le Bar-Restaurant a relancé ses concerts avec tous les samedis Percy Rankin Band pour la 'Reggae Night', et les dimanches le duo Amin-Scud dans 'Acoustik Delir', ou Dj Master Gee 'Afro Beat' entre autres.

## SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)



Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah.

## AU KKO RESTAURANT (BO)

Tous les dimanches 'Music Selection' avec Dj Padre pour la Beach Party.

## A MULLET BAY-CUPECOY BEACH

Samedi 27 février à partir de 17h grande 'Full Moon Party' organisée par the Maartian Rebels.

**HAPPY HOURS**  
17H30-19H30

RISTORANTE  
PIZZERIA  
ROOF TOP  
VUE MER

# Il Patio

RISTORANTE  
PIZZERIA

**VENDREDI 26 FÉVRIER**  
à partir de 19h

## Live Music

AVEC  
**KAT SUZY**

PIZZAS À EMPORTER f Il Patio grand case

☎ 06 90 24 71 45 "La petite favorite" blvd de Grand Case

**WEEKLY SCHEDULE**

**TUESDAY**  
**TACO TUESDAY**  
MUSIC 80'S

**WEDNESDAY**  
**EDUARDO**  
LATINO & FUN PARTY

**THURSDAY**  
**AMIN ET SCUD**  
DÉLIRE ACOUSTIK

**FRIDAY**  
**MARIO**  
KARAOKE NIGHT

**SATURDAY**  
**WHAT THE FUNK**  
SOUL-FUNK

**SUNDAY**  
**SMS EXPERIENCE**  
REGGAE NIGHT

**SANDBAR**

**EVERYDAY**

**HAPPY HOUR 5-7 PM**

**SXM BEER 3 DOLLARS**

**SANDBAR**  
AND KITCHEN

BEACON HILL NEXT TO SUNSET  
+1 (721) 553-3228

## Spices OF INDIA

Authentic Indian Cuisine Restaurant



*Pour des repas inoubliables aux saveurs uniques & exotiques*



**-10% discount with this ad**

**LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)**  
Maho Plaza - Tél. : +1 721 553 44 49  
Mail : spicesofindia.sxm@gmail.com

RESTAURANT | BAR | TAPAS

# L'INSTANT.

BAR - RESTAURANT

CUISINE TRADITIONNELLE FRANÇAISE

**MARDI 23 FÉVRIER**  
OUVERTURE DES BOUTIQUES DE  
**L'INSTANT.**  
DE 12H A MINUIT

MUSIC BY  
**OWY MAZEL**

**JEUDI 25 FÉVRIER** SOIREE  
**BAMAKO**

MUSIC BY DJ EVRY GIBELIN

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H A MINUIT**  
49 BLVD DE GRAND CASE **RÉSA +590 690 52 55 90**

**Le PIZZA Club**

pizza au feu de bois  
sur place ou à emporter

**VENDREDI**  
**KARAOKE Night**  
AVEC  
**DJ ALEX & SARA**

**MERCREDI**  
**MARDI, JEUDI, DIMANCHE ET LUNDI**

**SAMEDI**  
**Show Cabaret**  
**Live Music!**  
AVEC **SOL**

Union Road #155, Cole Bay,  
Port de Plaisance Resort  
☎ + (590) 690 888 141 Ouvert tous les soirs de 17h à 23h30  
f Lepizzaclub Saint Maarten

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 26 FÉVRIER 2021



# MAINTENANT ET MOINS CHER !



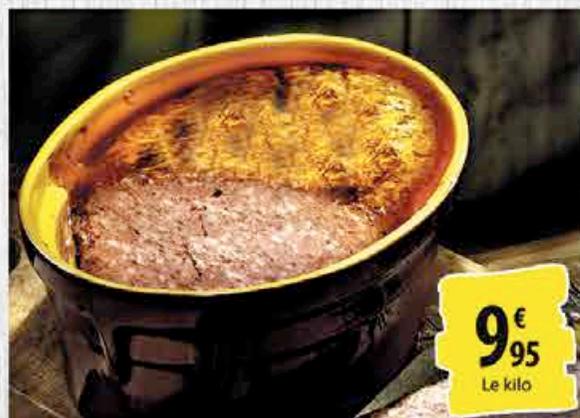
**FAUX FILET BIO** - Le kg.  
ORIGINE FRANCE - AU RAYON BOUCHERIE



**CÔTE DE BŒUF BIO** - Le kg.  
ORIGINE FRANCE - AU RAYON BOUCHERIE



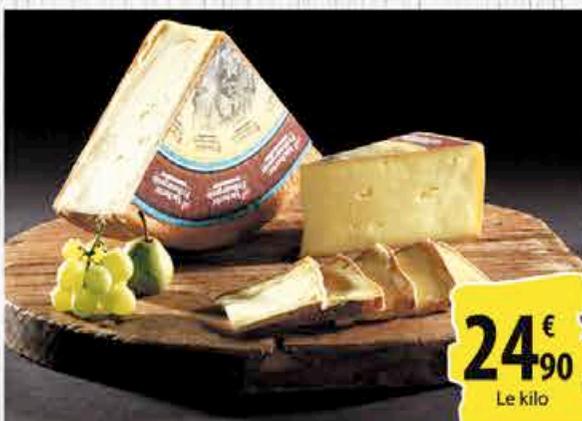
**OSSO BUCO VEAU** - Le kg.  
ORIGINE FRANCE - AU RAYON BOUCHERIE



**TERRINE DE CAMPAGNE** - Le kg.  
ORIGINE FRANCE - AU RAYON CHARCUTERIE À LA COUPE



**APPENZELLER** - Le kg.  
AU RAYON FROMAGES À LA COUPE



**VACHERIN DE FRIBOURG** - Le kg.  
AU RAYON FROMAGES À LA COUPE



**FILET DE SAUMON LABEL ROUGE** - Le kg.  
ORIGINE ÉCOSSE - AU RAYON POISSONNERIE



**COTE DES ROSES**  
SAUVIGNON BLANC  
75CL



**VILLA DE COCAGNE**  
MERLOT, TANNAT  
75CL

**1€ = \$120**  
sur les encaissements  
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156  
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h  
Dimanche : 9h - 14h - [www.cmsxm.net](http://www.cmsxm.net)